



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

četrtek, 5. september 2019

SPOROČILO ZA MEDIJE

INDIGO: Nikogar ne briga?

Ljubljana, 11.–13. 9. 2019

Trg francoske revolucije, Gosposka ulica, Križevniška ulica, Novi trg, Park na Ambroževem trgu

www.indigo.ooo

Četrta edicija festivala Indigo tematizira ravnodušnost in neobčutljivost za probleme okoli nas spričo medijskega lovljenja nenehne pozornosti in vsakodnevne dežurne ogorčenosti na provocirano temo. Utrujenost nam jemlje moč in tla pod nogami, in vsega skupaj je za nas preprosto preveč, da bi se menili za karkoli in kogarkoli. Želimo si samo miru. Zapiramo se v svojo intimo in ždimo v zasebnosti, dokler nam ne potrkajo na vrata. Odzvati sta nam integriteta in možnost za solidarnost, ko z enim očesom izpod odeje opazujemo, kaj se dogaja, ali pa si – še preprosteje – zaklenemo srce pred hudim. Bi nas moralo brigati? Morda te antagonizme razgrinja poslednja kitica evropske himne, Ode radosti: "Res je srečen, kdor ob duši svojo dušo si poji; če pa sam je, naj ne ruši, česar vsak deležen ni."

Program razstav, predstav, koncertov, delavnic, predavanj in strokovnih debat s priznanimi domačimi in tujimi umetniki ter teoretiki na temo brezbržnosti bo potekal v že tradicionalni "Indigo četrti" javnih institucij in nevladnih organizacij – na Trgu francoske revolucije in na ulicah, ki ga obkrožajo.

V treh dneh festivala se bodo zvrstili: predavanje **Leva Manovicha**, enega vodilnih teoretikov digitalne kulture; predavanje priznanega finskega informacijskega oblikovalca **Juusa Koponena**, predavanje priznane ameriške politične teoretičarke **Jodi Dean** in pogovor z Draženom Dragojevičem; predavanje priznanega hrvaškega umetnostnega kritika, urednika in kuratorja **Marka Goluba**; predavanje raziskovalnega in oblikovalskega nizozemskega kolektiva **Metahaven**; predavanje hrvaškega umetnika **Vlada Marteka**, čigar delo temelji na vizualizaciji poezije; odprtje razstave Nekje ali drugod berlinske umetnice **Sinte Werner**; intevencija v javni prostor slovenskega umetnika **Matej Andraž Vogrinčič**; predstava DRAMATIKAROMANTIKA avtorice **Sanje Nešković Peršin**; gledališka predstava **Édouard Louis: Zgodovina nasilja, tridnevna delavnica na temo vizualizacije podatkov** z Juusom Koponenom; energična, udarna live nastopa kanadsko-švicarske umetnice **Camille Sparksss** in belgijsko-francoskega dua **OD Bongo**; koncert **Nobody Cares Collective** (Vid Jamnik, Igor Matković, Luka Benčič, Bojan Krhlanko); koncert spalniškega pankerja **Damjana Manevskega**, RogLabova **delavnica izdelovanja »brihtnih« majčk**; sejem knjige umetnika in

Janja Buzečan | Odnosi z javnostmi | Public Relations

M 041 644 409 | T 01 2412 538 | F 01 2412 540

E janja.buzecan@mgml.si



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

druženje ob lepih knjigah **INDIGO x Caffeine Hours 2019**, predstavitev publikacije in odprtje razstave Bienala neodvisnih **Allstars Arhiv; Knjižnica pod krošnjami**, misteriozna kompozicija Nabiralci prahu oblikovalke **Tanje Radež**, projekcija filma **Metahaven: The Sprawl** (Propaganda About Propaganda), **DJ Božo & DJ Sladki greh**

Produkcija: Muzej in galerije mesta Ljubljane, Marsh Creative Production

Ožja ekipa festivala: Blaž Peršin, Marko Maršičević, Jani Pirnat, Janja Buzečan

Avtor dizajn programa in celostne podobe / Design programme and visual identity: Ajdin Bašić

Pomoč pri organizaciji: Urška Aplinc, Julija Hoda, Ajda Kocutar, Lara Mejač

Partnerji: Bunker, Ljubljana, Divja misel, Festival Ljubljana, Festival Sonica, Kino Šiška, Look Back and Laugh, Mini teater Ljubljana, RogLab, Tretaroka (Bienale neodvisnih), Zavodom za varstvo kulturne dediščine Slovenije, ZRC SAZU

Medijski partnerji: Europlakat, TAM-TAM, Outsider, Radio Študent

Podpora: Mestna občina Ljubljana, JP VOKA SNAGA d.o.o., Javna razsvetljava d.d., Rijeka 2020

Vstop prost – razen za predstavi v Mini teatru.

Janja Buzečan | Odnosi z javnostmi | Public Relations

M 041 644 409 | T 01 2412 538 | F 01 2412 540

E janja.buzecan@mgml.si



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

PROGRAM FESTIVALA *INDIGO: NIKOGAR NE BRIGA?*

Sreda, 11. 9. 2019

10.00, Mestni muzej Ljubljana

Juuso Koponen: Vprašanje vizualnega stila pri vizualizaciji podatkov

Predavanje priznanega finskega informacijskega oblikovalca

Juuso Koponen je soustanovitelj informativnega studia Koponen+Hildén in avtor sveže nastalega vodnika *Data Visualization Handbook* (Aalto ARTS Books, 2019). Na Univerzi Aalto, Univerzi za uporabne znanosti Haaga-Helia in drugih finskih univerzah poučuje informacijsko oblikovanje in podatkovno novinarstvo. Njegove delavnice za vizualizacijo podatkov so bile izvedene že v različnih mestih, denimo v Helsinkih, Tampereju, Lahtiju, Ouluju, Lappeenranti, Torniu, Ljubljani in Amsterdamu.

11.00, Park na Ambroževem trgu

Matej Andraž Vogrinčič: Na poti

Intervencija v javni prostor

Naslov *Na poti* aludira na prihajajočo obnovo Cukrarne, ki bo zaživela kot nov prostor umetnosti, kulture in združevanja, hkrati pa v svoji dobesednosti govori tudi o sami prostorski intervenciji v parku v njeni neposredni bližini.

Matej Andraž Vogrinčič bo z zdrobljenim odpadnim gradbenim materialom, pridobljenim z gradbišča Cukrarne, tlakoval pot, ki skozi park vodi do stavbe, v kateri se bo pisala nova zgodovina tega prostora in našega mesta.

11.00–15.00, Mestni muzej Ljubljana

Vprašanje vizualnega stila pri vizualizaciji podatkov

Delavnica z Juusom Koponenom

Tridnevna delavnica bo raziskovala tematiko brezbržnosti, odtujenosti in apatije v primerjavi z zanimanjem, vključevanjem in sočutjem. Katere merljive razsežnosti lahko uporabimo za merjenje takšnih abstraktnih pojmov ter kako lahko najdemo in predstavimo vzorce in vpogled v podatke? Delali bomo z eklektičnimi podatki, ki vključujejo statistične podatke, geopodatke, podatke o vladni porabi, analize komunikacijskih in kulturnih artefaktov ter še marsikaj.

Janja Buzečan | Odnosi z javnostmi | Public Relations

M 041 644 409 | T 01 2412 538 | F 01 2412 540

E janja.buzecan@mgml.si



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

15.00–19.00, Trg francoske revolucije

RogLab: Delavnica izdelovanja »brihtnih« majčk

Med festivalom se bo na Trg francoske revolucije začasno priselil RogLabov mobilni laboratorij FabBox, poln izdelovalniških tehnologij. Vsako popoldne med 15. in 19. uro bo potekala brezplačna delavnica izdelave »brihtnih« majčk, na katere boste lahko natisnili, kar vas (ne) briga.

S seboj prinesite majčko, ki bi jo radi potiskali, in si zamislite, kaj bi nanjo izrisali ali napisali. Naši mentorji vam bodo pomagali oblikovati in izdelati napis ter majčko potiskati, nato pa vas bodo še fotografirali. Najizvirnejša in najbolj duhovita majčka se namreč poteguje za častno prvo mesto in nagrado – usposabljanje v RogLabu po lastni izbiri.

15.00–19.00, Trg francoske revolucije

Knjižnica pod krošnjami

Knjižnica pod krošnjami že 15 let zagotavlja kakovostno brezplačno branje, listanje in uživanje pod mogočnim krošnjami v Ljubljani, Sloveniji in onkraj njenih meja. Med vejami na Trgu francoske revolucije bomo gnezdili s pestrim naborom literature s področja humanistike, umetnosti, oblikovanja in filozofije ter z jagodno bero leposlovja in poezije.

16.00–20.00, Nekdanje Modno krojaštvo Žika Gosposka ulica 16

Tanja Radež: Nabiralci prahu

Misteriozna kompozicija

Po dolgih letih svoja zaprašena vrata ponovno odpira nekdanje Modno krojaštvo Žika. Skrivnostni prostor, ki se kot gnil zobek naslanja na NUK, bo zapolnila nabiralca, ki se po mnogih letih začasno vrača na Gosposko ulico. V najstniških letih se je kot pegasta kratkolaska tam kalila na Srednji šoli za oblikovanje.

16.30, Mestni muzej Ljubljana

Metahaven: The Sprawl (Propaganda About Propaganda)

Predvajanje filma

The Sprawl se začne z nočnimi posnetki gozda in z avdioposnetkom dveh moških, ki razpravljata o premiku vozila iz Ukrajine v Rusijo nekaj dni po strmoglavljenju potniškega letala MH17 leta 2014. Ta dogodek, skupaj s plazom informacij in dezinformacij, ki so po spletu zakrožile kasneje, pomeni začetno točko obširne in raznorodne raziskave sodobnega prepletanja geopolitike in digitalnih platform. Film privzema inovativen format, saj se v njem komentarji teoretikov izmenjujejo s poezijo, znanimi spletnimi videi in grafikami. Film odraža

Janja Buzečan | Odnosi z javnostmi | Public Relations

M 041 644 409 | T 01 2412 538 | F 01 2412 540

E janja.buzecan@mgml.si



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

razmislek na temo stvarnosti in generiranja resnice, temelječe na močnih čustvenih odzivih, ki je pogojena z digitalnimi vmesniki: propaganda o propagandi.

18.00, Mestni muzej Ljubljana

Lev Manovich

Predavanje enega vodilnih teoretikov digitalne kulture, avtorja znamenite knjige *The Language of New Media*

Lev Manovich je avtor več knjig s področja teorije novih medijev, profesor računalništva na dodiplomskem centru newyorške univerze CUNY in gostujoči profesor na European Graduate School v Saas-Feeju v Švici. Manovichevo raziskovalno in pedagoško delo se osredotoča na digitalno humanistiko, družboslovno informatiko, novomedijske umetnosti ter teorije in študije programske opreme. Njegova znamenita knjiga *The Language of New Media* je bila prevedena v kar 13 jezikov.

Njegov raziskovalni laboratorij Cultural Analytics Lab (med letoma 2007 in 2016 se je imenoval Software Studies Initiative) je bil opisan kot prvi poskus računalniške analize velikanskih zbirov slikovnega in video materiala (kulturna analitika). Vizualizacije kulturnih podatkovnih zbirk so pri tem laboratoriju med drugimi naročili Google, newyorška javna knjižnica in newyorški muzej sodobne umetnosti MoMA.

Kurator-moderator: Vuk Ćosić

19.00, Galerija Vžigalica

Sinta Werner: Nekje ali drugod

Odprtje razstave

Berlinska umetnica Sinta Werner v svoji umetniški praksi kot osnovo za svoja dela uporablja arhitekturne elemente prostorov in jim z optičnimi iritacijami dodaja umetniške vsebine. Prostorske intervencije v razgibano ostenje Galerije Vžigalica skušajo dezorientirati percepcijo prostora in elementom odvzeti težnost, da bi se obiskovalec ukvarjal z učinkom gravitacije v prostoru. Skoraj z gotovostjo lahko trdimo, da večina galerij sodobne umetnosti v Sloveniji domuje v starih objektih z oboki, podporniki, statičnimi elementi, nišami, prehodi in okni, ki vplivajo na domala vsako umetniško postavitev in v retrospektivi določajo svojevrsten pogled na slovensko umetniško produkcijo. V dveh t. i. site-specific instalacijah ta avtentična arhitektura razstave ne nastopa le kot izhodišče za umetniško delo, temveč dejansko postane njegov del.

20.00, Mini teater Ljubljana

DRAMATIKAROMANTIKA



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

Ni prostora za romantiko. Drama.
Med bojznijo, da se bo nekaj zgodilo, in upanjem,
da se ne bo zgodilo, je več prostora, kakor si mislimo.
Na tem ozkem, trdem in mračnem prostoru nekateri preživijo celo večnost.

Idejna zasnova: Sanja Nešković Peršin
Performerja: Sanja Nešković Peršin, Luka Bokšan
Kostumograf: Uroš Belantič
Oblikovanje svetlobe: Borut Bučinel
Glasba: Davor Herceg, Sašo Kalan

21.00, Trg francoske revolucije
DJ Božo & DJ Sladki greh
Za vse, ki jih (ne) briga, kaj bosta vrtela.

Četrtek, 12. 9. 2019

10.00–15.00, Mestni muzej Ljubljana
Vprašanje vizualnega stila pri vizualizaciji podatkov
Delavnica z Juusom Koponenom

15.00–19.00, Trg francoske revolucije
RogLab: Delavnica izdelovanja »brihtnih« majčk

15.00–19.00, Trg francoske revolucije
Knjižnica pod krošnjami

15.00–20.00, ZRC SAZU, Atrij
INDIGO X Caffeine Hours 2019
Sejem knjige umetnika in druženje ob lepih knjigah

Caffeine Hours je srečanje oblikovalcev, ilustratorjev, fotografov in umetnikov, neodvisnih in mikro založnikov ter drugih aktivnih posameznikov in kolektivov, ki delujejo na področju knjige umetnika ali umetniških fanzinov. Dogodek se je organsko začel osem let nazaj, kot odprt prostor, ki omogoča domačim umetnikom, da predstavijo svoje delo, vezano na umetniške publikacije.



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

Dogodek se osredotoča na aktivnejše jedro domače scene v kombinaciji z gosti iz tujine, ki bodo predstavili različne oblike in prakse umetniškega založništva.

Razstavljalci: 36 Mountains (HR), 585 Zines (SI), Atelier McClane (FR), Beli Sladoled (SI), Horrid Habits (SI), Hrvatsko dizajnersko društvo (HR), Komikaze/Ivana Armanini (HR), Knust Press (NL), Lealudvik (SI), Lagon Revue (FR), Look Back and Laugh (SI), Nevena Aleksovski (SI), Nez Pez (SI), Pekinpah (SI), P.U.N.C.H (RO), Ravnikar Gallery (SI), Riso Paradiso (SI), Rostfrei Publishing (SI), Simon Kocjančič (SI), Stripburger (SI), Urška Alič (SI)

16.00–20.00, Nekdanje Modno krojaštvo Žika Gosposka ulica 16

Tanja Radež: Nabiralci prahu

Misteriozna kompozicija

17.00, Mestni muzej Ljubljana

Allstars Arhiv

Predstavitve publikacije & odprtje razstave

Retrospektivna pregledna razstava in obsežna spremljajoča publikacija *Allstars Arhiv* prikazuje vizualni opus izbranih avtorjev Bienala neodvisnih zadnjih desetih let. Več kot 300-stranska publikacija v vizualnem pregledu njihovih ključnih del predstavlja zanimiv opus njihove umetniške poti. Publikacija je pomemben arhiv avtorjev pretežno mlajših generacij, katerih večmedijskost ter delo v prostorih med oblikovanjem, umetnostjo in ilustracijo sta pozitiven prispevek k razvoju sodobne slovenske vizualne scene.

Predstavitve publikacije se bo zgodila tudi v okviru glavnine dogodkov bienala: prodajne razstave *Sosledja* v DobriVagi (10. 10., v okviru festivala Tinta) in osrednje razstave letošnjih avtorjev v Kinu Šiška (21. 10.—8. 11.). Razstava *Allstars Arhiv* bo med 2. in 19. septembrom na ogled tudi na Krakovskem nasipu.

18.00, Mestni muzej Ljubljana

Jodi Dean: Tovariš po meri antropocena

Predavanje priznane ameriške politične teoretičarke & pogovor z Draženom Dragojevićem

Jodi Dean je avtorica in urednica trinajstih knjig. V zadnjih letih je objavila *The Communist Horizon*, *Crowds and Party* in *Comrade*, vse so izšle pri založbi Verso. Poučuje politično teorijo na Hobart and William Smith Colleges (Geneva, ameriška zvezna država New York). Ob politični teoriji njeno strokovno zanimanje preči feminizem, teorije digitalnih medijev, psihoanalizo in okoljsko krizo.

V 20. stoletju so se milijoni po vsem svetu naslavljali z besedo »tovariš«. Danes se na levici bolj pogosto govori o »zaveznikih« kot o tovariših. V knjigi *Comrade. An Essay on Political Belonging* Jodi Dean zagovarja tezo, da ta premik v poimenovanju kar najbolje ponazarja

Janja Buzečan | Odnosi z javnostmi | Public Relations

M 041 644 409 | T 01 2412 538 | F 01 2412 540

E janja.buzecan@mgml.si



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

ključni problem sodobne levice: da je politično identiteto nadomestilo razmerje politične pripadnosti, ki ga je treba vedno znova graditi, ohranjati in braniti.

V knjigi Dean ponudi teorijo tovariša. Tovariši so si enaki, enakopravni, so na isti strani političnega boja. Na podlagi široke pahljače zgodovinskih in literarnih primerov Dean vztrajno dokazuje, da če naj bo leвица sploh leвица, mora biti to leвица tovarišev. A premislek o splošnem egalitarizmu tovarišije v luči rasnih in spolnih razlik, pa tudi okoljske krize pušča eno vprašanje odprto: kako?

Kurator-moderator: Dražen Dragojević

19.00, ZRC SAZU, Atrij

Marko Golub (Hrvatsko dizajnersko društvo)

Predavanje priznanega hrvaškega umetnostnega kritika, urednika in kuratorja

Marko Golub je umetnostni in oblikovalski kritik, urednik in kurator, rojen leta 1978 v Splitu. Leta 2004 je diplomiral na Akademiji likovnih umetnosti v Zagrebu in začel delovati kot umetnostni kritik. Do leta 2010 je bil član uredniških odborov več hrvaških radijskih programov, televizijskih oddaj in revij kot kritik in novinar na področjih umetnosti, arhitekture in oblikovanja.

Od leta 2011 je direktor galerije Društva oblikovalcev Hrvaške (HDD galerija) v Zagrebu, pa tudi glavni in odgovorni urednik spletnega mesta Dizajn.hr. Kuriral je mnogo razstav na temo oblikovanja in sodobne umetnosti ter je avtor številnih knjig o vizualni umetnosti in oblikovanju. Leta 2013 mu je hrvaška sekcija mednarodnega združenja umetnostnih kritikov AICA podelila nagrado za umetnostno kritiko.

20.00, Mestni muzej Ljubljana, muzejsko dvorišče

Nobody Cares Collective

Vid Jamnik (vibrafon), Igor Matković (trobenta & krilovka), Luka Benčič (bas), Bojan Krhlanko (bobni)

V svetu informacijske zasičenosti in splošne apatije je umetnost pogosto tista, ki prebije nered in doseže pozornost ljudi. Na abstrakten, a hkrati zelo neposreden in pristen način odseva čas, v katerem živimo, opozarja na pereče teme in (iz)postavlja ključna vprašanja. Nobody Cares Collective, osnovan prav za festival Indigo, skozi eklektičen nabor glasbenega materiala in z navidezno nonšalantno spontanostjo medsebojne igre ponuja prepotrebne, četudi minljive in izmikajoče se trenutke jasnosti, vprašujoč tako poslušalce kot svoje člane: »Ali je mar vam?«

21.00, ZRC SAZU, Atrij

Rush to Relax

Janja Buzečan | Odnosi z javnostmi | Public Relations

M 041 644 409 | T 01 2412 538 | F 01 2412 540

E janja.buzecan@mgml.si



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

Spalniški panker Damjan Manevski bo premierno predstavil svoj novi album (kasetno izdajo za Look Back and Laugh). Obeta se nam nastop v živo – oglodan do kosti in poln energije, z električno kitaro, vokali in nekaj predpripravljenega materiala.

Rush to Relax – samostojni projekt, ki se je razvil iz kopice propadlih glasbenih skupin – pripelje toplino in intimnost doma posnete glasbe, s trdno zasidrano noto DIY in pod močnimi vplivi svetovne dediščine rokenrola. Čeprav se imenuje po zadnjem albumu skupine Eddy Current Suppression Ring, je duša projekta bolj v skladu s sodobnimi solo projekti, kot na primer Itchy Bugger, Escape-ism ali Vasko Atanasoski.

Petek, 13. 9. 2019

10.00–15.00, Mestni muzej Ljubljana
Vprašanje vizualnega stila pri vizualizaciji podatkov
Delavnica z Juusom Koponenom

15.00–19.00, Trg francoske revolucije
RogLab: Delavnica izdelovanja »brihtnih« majčk

15.00–19.00, Trg francoske revolucije
Knjižnica pod krošnjami

15.00–20.00, ZRC SAZU, Atrij
INDIGO X Caffeine Hours 2019

16.00–20.00, Nekdanje Modno krojaštvo Žika Gosposka ulica 16
Tanja Radež: Nabiralci prahu
Misteriozna kompozicija

16.30, Mestni muzej Ljubljana
Juuso Koponen
Zaključno predavanje



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

18.00, Mestni muzej Ljubljana

Metahaven

Predavanje raziskovalnega in oblikovalskega kolektiva iz Nizozemske, dejavnega na področjih umetnosti, filma in oblikovanja, ki s svojimi deli izziva nove načine mišljenja, razpete med estetskim, poetičnim in političnim.

Metahaven je studio za strateško oblikovanje, ki deluje na preseku komunikacij, estetike in politike. Ukvarja se s filmom, pisanjem in oblikovanjem, njegovo delo pa na konceptualni ravni združuje zanimanje za poezijo, pripovedovanje, propagando in digitalne superstrukture. Njegovi filmi med drugim zajemajo *The Sprawl (Propaganda About Propaganda)* (2015), *Information Skies* (2016), *Hometown* (2018) in *Eurasia (Questions on Happiness)* (2018). Med njegovimi nedavnimi samostojnimi razstavami sta *Version History* na ICA v Londonu (2018) in *Earth* v Stedelijk Museum Amsterdam (2018). Metahaven je nedavno sodeloval na skupinski razstavi *Ghost:2651* v Bangkoku (2018) in na bienalu Sharjah (2017) ter na bienalu Gwangju (2016). Njegovi zadnji publikaciji sta *PSYOP* (2018) in *Digital Tarkovsky* (2018).

19.00, Mini teater Ljubljana

Édouard Louis: Zgodovina nasilja

V četrtek, 24. decembra, na pariškem Place de la République, na poti domov z božične večerje mladi Édouard sreča Redo, mladeniča alžirskega porekla. Pogovarjata se, začeta flirtati in kmalu Édouard povabi Redo v svoje stanovanje. Dvojica preživi noč skupaj. Reda govori o svojem otroštvu in očetu, ki je iz Alžirije pobegnil v Francijo, kjer je moral opravljati najtežja dela. Razpoloženje je razigrano, smejeta se, si izmenjujeta nežnosti in imata spolni odnos. Ko pa se nekaj ur kasneje poslavljata, Édouard odkrije, da je izginil njegov pametni telefon. Reda nenadoma izvleče pištolo in mu grozi, situacija se hitro spremeni v ustrahovanje, nasilje in posilstvo. Naslednje jutro Édouard odide na policijo in poišče zdravniško pomoč. Ne ve, kako naj se sooči s travmo, zato pobegne domov k sestri Clare na severnofrancosko podeželje in se ji zaupa. Odzivi na dramatični incident, pogovori z ljudmi okoli njega, izpraševanje policijskega in zdravniškega osebja razkrivajo rasizem, homofobijo in nejasne strukture moči, globoko vkoreninjene v današnji kapitalistični družbi. V avtobiografskem romanu *Zgodovina nasilja* francoski pisatelj Édouard Louis z rekonstruiranjem travmatične noči ustvari besedilo, ki je osebna in prodorna družbena analiza časa, hrepenenja, migracijskih vprašanj in rasizma. To je srčno, pogumno in ambiciozno besedilo enega najizzivalnejših mladih svetovnih piscev.

Režija: Ivica Buljan

Igralci: Petja Labović, Benjamin Krnetić, Ana Dolinar Horvat, Robert Waltl, Boris Vlastelica

Prevajalec: Miha Medved

Dramaturški sodelavec: Alen Prošič

Janja Buzečan | Odnosi z javnostmi | Public Relations

M 041 644 409 | T 01 2412 538 | F 01 2412 540

E janja.buzecan@mgml.si



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

Kostumografinja: Ana Savić Gecan
Avtor glasbe: Boris Vlastelica (Repetitor)
Video in oblikovanje svetlobe: Toni Soprano Meneglejte & sonda57
Koprodukcija: Mini teater Ljubljana, Mestno gledališče Ptuj

19.30, ZRC SAZU, Atrij

Vlado Martek

Predavanje priznanega hrvaškega umetnika, čigar delo temelji na vizualizaciji poezije.

Vlado Martek v svojih umetniških delih umešča pesmi in njihove fragmente v kolaže, fotografije, grafike, skice, risbe, umetniške intervencije in agitacije, grafite in tapete. Martekovo delo temelji na diskurzu med umetnostjo, filozofijo in poezijo. Operira z negacijo in konstrukcijo besed, s čimer ustvari realnost za črkami. Svoje delo opisuje kot pred-poezijo – redukcijo in koncentracijo pesmi. S svojimi besedami jo opiše takole: »Pred-poezija je nadzor, izmikanje v prostor pred pisanjem, nadziranje mojih misli, motivov in razlogov, zakaj pišem, moja odgovornost, čiščenje, preden pričnem s pisanjem poezije. V tem smislu je provokacija v jeziku, tako prek uničenja kot tudi gradnje.« Martek uporablja kritične, ironične in analitične metode v kombinaciji s širokim izborom medijev in materialov za preizpraševanje družbenih struktur.

Predavanje se bo osredotočalo na Martekove zapise, umetnostno literaturo in primerke samizdata, vplive nanj ter Martekove metode dela.

21.00, Mestni muzej Ljubljana, muzejsko dvorišče

Camilla Sparksss & OD Bongo

Energična, udarna live nastopa kanadsko-švicarske umetnice Camille Sparksss in belgijsko-francoskega dua OD Bongo.

Camilla je s svojim udarnim nastopom navdušila občinstvo letošnjega festivala MENT Ljubljana. Vlada s hipnotičnimi sinti, ledenimi beati in drznimi besedili, ki jih v pankovskem vzdušju ovija v lo-fi izkušnjo elektro pop nojza. Po treh EP-jih in prvencu *For You the Wild* ter novem singlu *Quasi Cool* je aprila letos izdala album *Brutal*, zaradi katerega jo je mehiški Sicario oklical za novo princeso temačne elektronike.

OD Bongo (Omar Di Bongo) se našemu občinstvu predstavlja prvič. Francosko-belgijski dvojec je znan po surovem energičnem nastopu, ki bo navdušil vse, ki so se razplesali na lanskem nastopu Giant Swana na festivalu Sonica. Obdana z ritem mašinami, sinti in efekti v živo ustvarjata nalezljive tehno ritme, v katerih se čutijo tako dub kot industrialni vplivi. Njun prvenec *Niobium Beats* je izšel pri francoski založbi S.K. Records, pripravljata pa nov album, in sicer pri založbi Lost Dogs Entertainment. Kot izbranca letošnje platforme SHAPE napovedujeta najnovejšo edicijo festivala Sonica: Varuhi / Sentinels, ki bo potekal od 23. do 28. septembra.

Janja Buzečan | Odnosi z javnostmi | Public Relations

M 041 644 409 | T 01 2412 538 | F 01 2412 540

E janja.buzecan@mgml.si



MGML | Gosposka 15 | 1000 Ljubljana
www.mgml.si

V sodelovanju s Kinom Šiška in festivalom Sonica.